



Demande de permis de travail Application for a work permit

Je veux être servi(e) en / I want service in : français / French English / anglais

Référence / File

1]	VOUS YOURSELF	CONJOINT OU CONJOINT DE FAIT SPOUSE OR COMMON LAW PARTENER	ENFANTS 1 CHILD 1	ENFANTS 2 CHILD 2
Nom de famille Family name				
Prénom First name				
Autre prénom Second name				
Lien de parenté Relationship	VOUS YOURSELF			
Sexe Sex				
Date de naissance Date of birth	D-J M Y-A	D-J M Y-A	D-J M Y-A	D-J M Y-A
Pays de naissance Country of birth				
Nationalité Citizenship				
No de passeport Passport no				
Date d'expiration du passeport	D-J M Y-A	D-J M Y-A	D-J M Y-A	D-J M Y-A
Pays de délivrance Country of issue				
Situation de famille (état civil) Marital status				
Vous accompagnera au Canada? Will accompany you to Canada ?	Yes Oui	No Non	Yes Oui	No Non
2] Mon adresse postale actuelle : My current mailing address: # : Rue / Street : Code postal / Postal code: Ville / City : Pays / Country:			3] Mon adresse résidentielle (si différente de mon adresse postale) : My residential address : # : Rue / Street : Code postal / Postal code: Ville / City : Pays / Country:	
Tél :		Fax :		Courriel / E-mail:
4] Mon activité actuelle : My present occupation is :			5] Nom et adresse de mon employeur actuel ou de l'établissement d'enseignement : Name and address of my present employer or school :	

2 photos format
passeport de chaque
personne
.....
2 Passport-size
photographs of each
person
(45mm x 35 mm)
**À AGRAFER NE
PAS COLLER
PLEASE STAPLE
DO NOT GLUE**

2 photos format
passeport de chaque
personne
.....
2 Passport-size
photographs of each
person
(45mm x 35 mm)
**À AGRAFER NE
PAS COLLER
PLEASE STAPLE
DO NOT GLUE**

6 Nom, adresse et lien de parenté de toute personne à qui je rendrai visite ou nom et adresse de tout établissement que je visiterai : Name, address and relationship of any person(s) or institution I will visit :		
Nom-Name	Adresse au Canada - Address in Canada	Lien de parenté-Relationship to me
7 Prévoyez-vous exercer un emploi relié aux soins des enfants, à l'enseignement au primaire ou au secondaire, ou au domaine de la santé? Do you plan to work in health services, child care, primary or secondary education?		<input type="checkbox"/> OUI / YES <input type="checkbox"/> NON / NO
Date de départ Departure date	→	Jour-Day/Mois-Month/Année-Year _____/_____/ 2009
Date de retour Return date	→	Jour-Day/Mois-Month/Année-Year _____/_____/ 20__
Durée totale du séjour Total length of stay → _____ Mois / Month		
8 Les questions suivantes s'adressent également au requérant et à tout membre de sa famille : Have you or any member of your family ever :		(Cochez la case appropriée) (Check the appropriate box)
a) Vous a-t-on déjà traité(e) pour une maladie mentale ou physique grave, ou pour une maladie contagieuse ou chronique ? Been treated for any serious physical or mental disorders or any communicable or chronic diseases ?		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Yes No
b) Avez-vous commis, ou avez-vous été arrêté pour avoir commis ou avez-vous été accusé d'avoir commis une infraction pénale quelconque dans n'importe quel pays ? Committed, been arrested or charged with any criminal offence in any country ?		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Yes No
c) Vous a-t-on déjà refusé l'admission au Canada, ou enjoint de quitter le Canada ? Been refused admission to, or ordered to leave Canada ?		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Yes No
d) Avez-vous déjà demandé un visa canadien ? (Par exemple, un visa de résident permanent, d'étudiant ou de travailleur, de résident temporaire(visiteur) ou un permis de séjour temporaire) Applied for any Canadian Immigration visas ? (e.g. Permanent Resident, Student, Worker, Temporary Resident (visitor), Temporary Resident Permit)		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Yes No
e) Vous a-t-on déjà refusé un visa pour le Canada ? Been refused a visa to travel to Canada ?		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Yes No
f) En période de paix ou de guerre, avez-vous déjà participé à la perpétration d'un crime de guerre ou d'un crime contre l'humanité, c'est-à-dire de tout acte inhumain commis contre des populations civiles ou des prisonniers de guerre, par exemple, l'assassinat, la torture, l'agression, la réduction à l'esclavage, ou la privation de nourriture, etc., ou encore participé à la déportation de civils ? In period of either peace or war, have you ever been involved in the commission of a war crime or crime against humanity, such as: willful killing, torture, attacks upon, enslavement, starvation or other inhumane acts committed against civilians or prisoners of war; or deportation of civilians ?		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Yes No
Si vous avez répondu "oui" à l'une des questions ci-dessus, veuillez préciser. - If the answer to any of the above is "yes", give details.		
9 Au cours des 5 dernières années, avez-vous, ou une personne mentionnée à la question 1, vécu durant plus de 6 mois au Canada ou dans un pays autre que votre pays de citoyenneté (nationalité) ? During the past five years have you or any family member mentioned in question 1, lived for more than 6 months in Canada or any country other than your country of citizenship (nationality) ?		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Yes No
Si la réponse à la question 9 est affirmative, indiquez le nom du pays et la durée du séjour. If the answer to question 9 is "yes" list countries and length of stay.		
Nom Name	Pays Country	Durée du séjour - Length of stay De-From À-To

Je déclare avoir donné des réponses exactes et complètes à toutes les questions de la présente demande.
 I declare that I have answered all questions in this application fully and truthfully.

 Signature du requérant -Signature of applicant

 Date



Programmes de mobilité des jeunes Canada-France

Programme Vacances-Travail 2009

Ce programme est destiné aux jeunes Français(e)s souhaitant effectuer un séjour de découverte touristique et culturelle, tout en étant autorisé(e)s à travailler pour compléter leurs ressources financières (minimum 6 mois, maximum 12 mois).

Le départ doit avoir lieu entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2009.

CONDITIONS DE PARTICIPATION :

- être âgé(e) de 18 à 35 ans inclusivement à la date de réception de la demande
- être de nationalité française et résider habituellement en France (France métropolitaine, les DOM et Saint-Pierre-et-Miquelon seulement)
- être titulaire d'un passeport français valide (sa validité doit dépasser d'au moins un jour le séjour prévu au Canada)
- ne pas avoir déjà participé au Programme Vacances-Travail Canada-France
- disposer d'un minimum de ressources financières (700 euros / 1 000\$CAD par mois) pour les trois premiers mois du séjour
- souscrire une assurance maladie/hospitalisation/rapatriement valide pour la durée du séjour (la preuve de cette assurance devra être présentée à un agent de l'Immigration à l'arrivée au Canada)

CINQ ÉTAPES À SUIVRE POUR SOUMETTRE UNE DEMANDE :

1. a) Remplir le formulaire à l'écran, l'imprimer en deux exemplaires, les signer et les dater.

b) Télécharger et imprimer l'attestation de demande de participation. Veuillez la joindre en tant que page de couverture à votre demande.

2. Réunir les documents requis ci-dessous, dans l'ordre suivant :

a) Premier exemplaire du **formulaire** dûment rempli, imprimé, signé et daté avec :

- **2 photos d'identité** au format spécifié et agrafées à l'emplacement prévu
- Photocopie des pages d'identification de votre **passport** (nom, prénom, date et lieu de naissance, date d'émission et d'expiration). La validité de votre passeport doit dépasser d'au moins un jour votre séjour prévu au Canada. **Ne pas envoyer le passeport original.**
- **Preuve de fonds** pour les 3 premiers mois au Canada (700 euros / 1 000\$CAD par mois) sous forme du « Justificatif de fonds » ci-joint ou d'une attestation signée et tamponnée par votre banque

Si une tierce personne vous prend en charge (ex. un parent, un tuteur légal, etc.), joindre :

- une **attestation bancaire** signée et tamponnée par la banque justifiant qu'elle possède les ressources financières suffisantes
- une **lettre d'engagement** signée par cette personne
- une photocopie de sa **carte nationale d'identité valide** ou des **pages d'identification de son passeport valide** (nom, prénom, date et lieu de naissance, date d'émission et d'expiration)

La preuve de fonds et la lettre d'engagement doivent dater de moins de 3 mois.

- **Curriculum vitae** à jour
- **Lettre de motivation** (raisons et durée du séjour).

b) Second exemplaire du **formulaire** dûment rempli, imprimé, signé et daté avec :

- Preuve du **virement bancaire** pour le paiement des frais de participation (veuillez en garder une copie pour vos dossiers)
- **Relevé d'identité bancaire (RIB)** ou les coordonnées bancaires internationales pour nous permettre d'effectuer un remboursement, le cas échéant.

SITUATIONS PARTICULIÈRES

a) Si vous êtes accompagné(e) de votre époux(se) / conjoint(e) de fait, vous devez joindre les documents suivants à votre dossier :

- **2 photos d'identité** de cette personne au format spécifié et agrafées à l'emplacement prévu.
- Photocopie des pages d'identification de son **passport** (nom, prénom, date et lieu de naissance, date d'émission et d'expiration). La validité de son passeport doit dépasser d'au moins un jour son séjour prévu au Canada. **Ne pas envoyer le passeport original.**

Et si votre époux(se) / conjoint(e) de fait **souhaite travailler au Canada** :

- Cette personne peut soumettre sa propre demande de participation dans un programme de mobilité des jeunes, si elle répond aux critères d'éligibilité. Vous pouvez soumettre vos demandes dans la même enveloppe.

ou

- Cette personne peut examiner les autres options disponibles pour obtenir un permis de travail temporaire, affichées ici : http://www.international.gc.ca/canada-europa/france/visas/autre_emploi-fr.asp
- .Dans ce cas, elle doit faire sa propre demande adressée au Service Visas et Immigration et y payer les frais afférents. Elle devra également mentionner que vous avez soumis une demande de participation sous un programme de mobilité des jeunes. La demande de votre époux(se) / conjoint(e) de fait sera traitée indépendamment de la vôtre.

b) Si une visite médicale est requise (ex. travail relié aux soins des enfants, à l'enseignement au primaire ou au secondaire, ou au domaine de la santé) :

- Le Service Visas et Immigration de l'Ambassade du Canada en France vous enverra les instructions pour faire cette visite, suite à l'analyse de votre dossier.
- Les résultats de la visite médicale seront requis afin de compléter votre dossier.

À noter :

- Le formulaire de demande est le seul document à fournir en double exemplaire.
- Les photocopies n'ont pas besoin d'être certifiées ou légalisées.
- Nous gardons tous les documents soumis.

3. Payer les frais de participation par virement bancaire. Aucun autre mode de paiement ne sera accepté.

Pour connaître le **taux officiel** des frais de participation en euros, consultez le site de l'Ambassade du Canada en France (www.amb-canada.fr/jeunesse).

Seul le montant indiqué sur ce site sera accepté.

Puisque le montant est appelé à fluctuer et est mis à jour quotidiennement, veuillez vous assurer que votre paiement est celui en vigueur le jour de votre virement. Aucun autre montant ne sera accepté.

Voici les instructions que vous devez donner à votre banque :

Virement à : **PIJ - AMBASSADE DU CANADA**

Banque : **BRED Banque Populaire**, 66 Ave des Champs-Élysées, 75008 Paris

Pour un virement à partir de la **France** :

RIB : Banque (**10107**); guichet (**00138**); compte (**00515022688**); clé (**47**)

Pour un virement à partir d'un pays **autre que la France** :

Code IBAN (International Bank Account Number): **FR76 1010 7001 3800 5150 2268 847**

Code BIC (Swift) : **BREDFRPP**

Le virement doit obligatoirement mentionner vos **nom, prénom(s) et date de naissance** et porter la mention "**sans frais pour le bénéficiaire**". Le reçu doit être lisible et indiquer la date du virement.

4. Compléter la liste de contrôle et la joindre à la suite de l'attestation de demande de participation.

5. Envoyer votre dossier complet à l'adresse suivante :

**Programme de mobilité des jeunes Canada-France (PVT)
Ambassade du Canada
35, avenue Montaigne
75008 Paris**

Les demandes seront acceptées par courrier uniquement. Tous les dossiers envoyés par courriel, par télécopieur ou déposés en personne seront retournés sans être étudiés.

ÉTAPES ET DÉLAIS DE TRAITEMENT :

Vous serez informé(e) par courriel de l'avancement de votre dossier en temps réel, de sa réception à l'Ambassade jusqu'à la fin du processus de traitement.

Votre demande de participation est étudiée à l'Ambassade en deux étapes : premièrement par l'Unité Mobilité des Jeunes (UMJ) et ensuite par le Service Visas et Immigration (SVI).

Pour connaître le délai de traitement actuel qui s'applique à votre dossier pour chacune des étapes, veuillez consulter notre site web : www.amb-canada.fr/jeunesse.

ÉTAPE 1 : Unité Mobilité des Jeunes (UMJ)

L'Unité Mobilité des Jeunes étudiera votre demande de participation selon les instructions fournies précédemment ainsi que les éléments contenus dans l'Accord Canada-France relatif aux échanges de jeunes.

Vous recevrez un courriel accusant réception de votre dossier.

a) Si votre demande est acceptée par l'Unité Mobilité des Jeunes :

Vous serez informé(e) par courriel de cette première acceptation.

- Votre dossier sera transmis au Service Visas et Immigration pour la seconde étape de l'analyse.

b) Si votre demande est refusée par l'Unité Mobilité des Jeunes :

Vous serez informé(e) par courriel de ce refus.

- Les frais de participation que vous aurez payés vous seront remboursés par virement bancaire sur le compte dont vous nous aurez fourni les coordonnées bancaires.

Vous recevrez un dernier courriel vous informant que le remboursement a été fait.

RAPPEL : Toutes demandes incomplètes ou non-conformes seront refusées sans être étudiées. Si vous souhaitez soumettre une autre demande de participation, vous devrez télécharger une **nouvelle** trousse à partir de notre site internet car celle refusée ne sera plus valide.

ÉTAPE 2 : Service Visas et Immigration (SVI)

Si votre demande de participation est acceptée par l'UMJ, elle sera ensuite étudiée par le Service Visas et Immigration selon la loi et les règlements de l'immigration canadienne.

a) Si votre demande est acceptée par le Service Visas et Immigration :

Une **lettre d'autorisation** vous sera envoyée **par courriel** à l'adresse que vous aurez indiquée sur votre formulaire. (Aucune copie papier ne vous sera envoyée.) N'oubliez pas de vérifier vos courriels indésirables !

- Vous devrez alors souscrire une assurance maladie/hospitalisation/rapatriement et en présenter la preuve à un agent de l'Immigration au moment de votre arrivée au Canada. Cette assurance devra être valide pour la durée de votre séjour.

b) Si votre demande est refusée par le Service Visas et Immigration :

- Vous recevrez un courrier par voie postale expliquant les motifs du refus.
- L'Unité Mobilité des Jeunes vous remboursera les frais de participation que vous aurez payés. Vous recevrez le remboursement par virement bancaire sur le compte dont vous nous aurez fourni le RIB ou les coordonnées bancaires internationales.
- Vous serez informé(e) par courriel quand l'UMJ a débuté le processus de remboursement et vous recevrez un dernier message lorsque ce processus aura été terminé.

Le délai qui s'applique à votre dossier est celui indiqué sur notre site le jour de réception de votre dossier à l'Unité Mobilité des Jeunes (défini par la date d'envoi du courriel accusant réception de votre demande).

Nous ne répondrons à aucune communication concernant l'état de votre dossier pendant ce délai.

Si, après le délai total annoncé sur notre site web (www.amb-canada.fr/jeunesse), vous n'avez pas reçu de courrier ou de courriel vous informant de la décision de l'Ambassade, veuillez nous envoyer une alerte en remplissant le formulaire prévu à cet effet sur la page www.amb-canada.fr/jeunesse/attentereponse.

Le formulaire d'alerte est à utiliser UNIQUEMENT si le délai total est dépassé.

À noter :

- Vous pourrez partir au Canada à la date qui vous convient entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2009.
- Votre permis de travail temporaire vous sera remis au point d'entrée au Canada sur présentation de votre lettre d'autorisation et de votre preuve d'assurance. Il sera valide pour un maximum 12 mois à partir de votre date d'entrée sur le territoire canadien.
- Vous pouvez entrer et sortir du Canada pendant la validité de votre permis de travail. Assurez-vous de répondre aux conditions d'entrée du pays dans lequel vous souhaitez vous rendre. L'Ambassade du Canada en France ne peut répondre aux questions concernant les conditions d'entrée ou de séjour pour des pays autre que le Canada.
- Le permis Vacances-Travail ne pourra être ni prolongé ni renouvelé.
- L'Ambassade ne dispose ni de listes d'emplois ou d'hébergement au Canada ni d'informations sur les assureurs.

ATTENTION :

Il est déconseillé de prendre des dispositions définitives avant d'avoir reçu la lettre d'autorisation (ex. achat de billet d'avion, etc.).



CARACTÉRISTIQUES DES PHOTOS

PRÉSENTEZ-VOUS CHEZ LE PHOTOGRAPHE AVEC LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

Exigences :

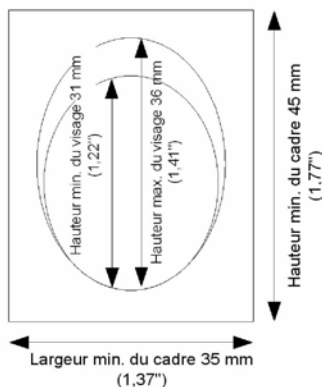
Votre demande de visa de résident temporaire, de permis d'études ou de permis de travail doit être accompagnée de photos. Vos photos doivent absolument se conformer aux caractéristiques suivantes, sinon elles seront rejetées. Vous devrez fournir de nouvelles photos avant que votre demande puisse être traitée.

Pour éviter tout retard, veuillez vous assurer que les photos fournies avec votre demande répondent à ces exigences.

Caractéristiques des photos :

- Photos identiques, en noir et blanc ou en couleur, prises au cours des derniers six mois.
- Les photos doivent être claires et bien définies, prises contre un arrière-plan blanc uni ou de couleur claire.
- Les photos numériques ne peuvent absolument pas être modifiées.
- Le visage doit être centré et l'expression doit être neutre, c'est-à-dire que la personne ne doit ni sourciller ni sourire; la bouche doit demeurer fermée.
- Vous pouvez porter des verres correcteurs teintés si vos yeux sont clairement visibles et que la monture ne couvre aucune partie des yeux. Les verres fumés ne sont pas acceptables.
- Les postiches et autres artifices cosmétiques sont acceptables s'ils ne déguisent pas l'apparence naturelle.
- Les photos sur lesquelles le/la requérant(e) porte un chapeau ou un autre couvre-chef pour des raisons religieuses sont acceptables si les traits faciaux sont clairement visibles.
- Pour les photographies d'enfants en bas âge, il est important de ne pas voir sur la photographie la personne qui tient l'enfant.

Caractéristiques de la photo et de la taille de la tête



- La photo doit mesurer globalement entre 35 mm X 45mm (1,37" X 1,77").
- Elle montre la tête du demandeur du devant, avec le visage au milieu de la photo et doit inclure le haut des épaules.
- La taille de la tête, du menton au sommet* de la tête doit mesurer globalement entre 31 mm (1,22") et 36 mm (1,41").

* Sommet : dessus de la tête, ou (si couvert par des cheveux, un couvre-chef ou un chapeau), l'endroit où la tête/le crâne se trouverait s'il était visible.

Les photos qui ne se conformeront pas à ces caractéristiques ne seront pas acceptées.



Coordonnées de la banque

JUSTIFICATIF DE FONDS

Programme Vacances-Travail Canada-France

Nous, soussigné(e)s, _____, certifions à ce jour que
Monsieur/Madame _____, titulaire d'un compte sur nos livres,

Candidat(e)

a la capacité financière d'assumer ses frais de subsistance de 700 euros ou 1 000\$CAD par mois pour les trois premiers mois de son séjour au Canada.

Tierce personne

a la capacité financière d'assumer les frais de subsistance de 700 euros ou 1 000\$CAD par mois pour les trois premiers mois du séjour de _____
(nom du candidat(e))
au Canada.

ou

nous a ordonné de virer sur le compte de _____
(nom du candidat(e))
700 euros ou 1 000\$CAD par mois, pour assurer ses frais de subsistance pendant les trois premiers mois de son séjour au Canada.

Fait à _____, le _____
(lieu) (date)

(signature)

Sceau de la banque

ORIGINAL - POUR L'AMBASSADE DU CANADA
(Un exemplaire devra être présenté à l'arrivée au Canada.)



ASSUREZ-VOUS AVANT DE PARTIR

L'Accord Canada-France relatif aux échanges de jeunes exige que vous soyez couvert(e) par une assurance maladie, hospitalisation et rapatriement pour la totalité de votre séjour au Canada.

Que vous quittiez la France pour un séjour d'un mois ou d'un an, les prestations du système français de sécurité sociale (Caisse primaire d'assurance maladie) ne sont pas suffisantes pour vous couvrir adéquatement au Canada. Les frais médicaux et d'hospitalisation étant très élevés au Canada; il est essentiel de souscrire une assurance maladie, hospitalisation et rapatriement avant de partir.

Vous ne pourrez bénéficier d'une couverture sociale au Canada, sauf dans quelques situations particulières. Si vous avez une offre d'emploi ou de stage au Québec, renseignez-vous sur la Convention de sécurité sociale entre le Québec et la France auprès de votre CPAM ou sur leur site www.ameli.fr. Veuillez noter que cette convention ne s'applique pas dans le cas du Programme vacances-travail (PVT). Si vous êtes couvert(e) par la Convention de sécurité sociale entre le Québec et la France, vous n'avez pas besoin de souscrire une assurance maladie/hospitalisation/rapatriement.

L'Ambassade ne fournit pas de liste d'assureurs. Cependant, la plupart des compagnies d'assurances peuvent offrir un forfait pour un séjour à l'étranger. Les prix et le type de prestations variant beaucoup d'une compagnie à l'autre, il serait peut-être utile de consulter plusieurs assureurs avant d'arrêter votre choix. Avant de souscrire, vérifiez que le contrat vous couvre pour :

- une assurance maladie/hospitalisation/rapatriement
- le territoire canadien (mention Amérique du Nord, Canada/USA ou monde entier)
- la durée de votre séjour au Canada.

Il est possible de combiner plusieurs assurances, par exemple une assurance pour les risques maladie et hospitalisation et une assurance rapatriement.

Il est fortement déconseillé de souscrire une assurance avant d'avoir reçu la lettre d'autorisation.

La preuve de cette assurance devra être présentée à un agent de l'Immigration à l'arrivée au Canada.



Gouvernement du Canada
Ambassade du Canada

Government of Canada
Embassy of Canada

Service Mobilité des Jeunes

Youth Mobility Division

COORDONNEES BANCAIRES INTERNATIONALES

(Pour un compte extérieur de la France)

Titulaire du compte : _____

Adresse du/de la titulaire : _____

Pays : _____

Banque du/de la titulaire : _____

Adresse de la banque : _____

Pays : _____

Code SWIFT / BIC : _____

Coordonnées bancaires au format IBAN ou BBAN (veuillez cocher la mention appropriée) :

IBAN _____

BBAN _____

Veuillez verser le remboursement sur le compte susmentionné :

Nom du/de la requérant(e) : _____

Signature du/de la requérant(e) : _____

Date : _____



PROGRAMMES DE MOBILITE DES JEUNES CANADA-FRANCE

Liste de contrôle : Programme Vacances-Travail 2009

- Premier exemplaire du **formulaire** - dûment rempli, imprimé, signé et daté avec :
 - 2 photos d'identité** au format spécifié et agrafées à l'emplacement prévu
 - Photocopie** des pages d'identification de votre **passport** (nom, prénom, date et lieu de naissance, date d'émission et d'expiration)
 - Preuve de fonds** pour les 3 premiers mois au Canada (700 euros / 1 000\$CAD par mois) sous forme du « Justificatif de fonds » ou autre attestation de votre banque.

RAPPEL : Si une tierce personne vous prend en charge (y compris un parent), joindre :
 - une **attestation bancaire** justifiant qu'elle possède les ressources financières suffisantes
 - une **lettre d'engagement** signée par cette personne
 - une **photocopie** de sa **carte d'identité**
 - Curriculum vitae** à jour.
 - Lettre de motivation** (raisons et durée du séjour).
- Deuxième exemplaire du **formulaire** - dûment rempli, imprimé, signé et daté avec :
 - Preuve du virement bancaire** pour le paiement des frais de participation
 - Relevé d'identité bancaire (RIB)** ou les coordonnées bancaires internationales pour nous permettre d'effectuer un remboursement, le cas échéant